

農林漁業の健全な発展と調和のとれた再生可能エネルギー電気の発電の促進に関する法律（暫定版）
Act on Promoting Generation of Electricity from Renewable Energy Sources Harmonized with Sound Development of Agriculture, Forestry and Fisheries
(Tentative translation)

（平成二十六年五月一日法律第八十一号）

（Act No. 81 of May 1, 2014）

（目的）

（Purpose）

第一条 この法律は、土地、水、バイオマスその他の再生可能エネルギー電気の発電のために活用することができる資源が農山漁村に豊富に存在することに鑑み、農山漁村において農林漁業の健全な発展と調和のとれた再生可能エネルギー電気の発電を促進するための措置を講ずることにより、農山漁村の活性化を図るとともに、エネルギーの供給源の多様化に資することを目的とする。

Article 1 The purpose of this Act, in light of plentiful resources that exist in rural areas that can be utilized for land, water, biomass, and other types of electricity from renewable energy sources, is to contribute to rejuvenating rural areas and diversifying energy resources by taking measures to promote the generation of electricity from renewable energy sources harmonized with the sound development of agriculture, forestry, and fisheries in rural areas.

（基本理念）

（Basic Principles）

第二条 農山漁村における再生可能エネルギー電気の発電の促進は、市町村、再生可能エネルギー電気の発電を行う事業者、農林漁業者及びその組織する団体その他の地域の関係者の相互の密接な連携の下に、当該地域の活力の向上及び持続的発展を図ることを旨として、行われなければならない。

Article 2 (1) The promotion of the generation of Electricity from Renewable Energy Sources in rural areas must be carried out so as to improve the vitality of the areas and achieve sustainable development under close mutual cooperation with municipalities, business operators engaged in electricity from renewable energy sources, agricultural/forestry/fishery workers and groups organized by them, and other concerned people in the community.

2 農山漁村における再生可能エネルギー電気の発電の促進に当たっては、食料の供給、国土の保全その他の農林漁業の有する機能の重要性に鑑み、地域の農林漁業の健全な発展に必要な農林地並びに漁港及びその周辺の水域の確保を図るため、これらの農林漁業

上の利用と再生可能エネルギー電気の発電のための利用との調整が適正に行われなければならない。

(2) In light of the importance of the food supply, national land conservation, and other functions of agriculture, forestry, and fisheries, the promotion of the generation of electricity from renewable energy sources in rural areas must be properly coordinated with utilization for agriculture, forestry, and fisheries and also for the generation of electricity from renewable energy sources in order to ensure agricultural and forestry land, fishery ports, and their surrounding waters essential for the sound development of local agriculture, forestry, and fisheries.

(定義)

(Definitions)

第三条 この法律において「再生可能エネルギー電気」とは、再生可能エネルギー発電設備を用いて次に掲げるエネルギー源（次項において「再生可能エネルギー源」という。）を変換して得られる電気をいう。

Article 3 The term "electricity from renewable energy sources" as used in this Act means electricity obtained by converting the energy sources listed below (referred to as "renewable energy sources" in the next paragraph) using a renewable energy power generation facility:

一 太陽光

(i) sunlight;

二 風力

(ii) wind power;

三 水力

(iii) hydraulic power;

四 地熱

(iv) geothermal power;

五 バイオマス（動植物に由来する有機物であつてエネルギー源として利用することができるもの（原油、石油ガス、可燃性天然ガス及び石炭並びにこれらから製造される製品を除く。）をいう。）

(v) biomass (meaning organic substances derived from animals and plants that can be used as a source of energy [excluding crude oil, petroleum gas, combustible natural gas, coal, and products manufactured therefrom]); and

六 前各号に掲げるもののほか、原油、石油ガス、可燃性天然ガス及び石炭並びにこれらから製造される製品以外のエネルギー源のうち、電気のエネルギー源として永続的に利用することができると認められるものとして主務省令で定めるもの

(vi) in addition to what is listed in the preceding items, energy sources other than crude oil, petroleum gas, combustible natural gas, coal, and products manufactured therefrom, which are specified by ordinance of the relevant minister as being recognized as perpetually usable as energy sources for

electricity.

2 この法律において「再生可能エネルギー発電設備」とは、再生可能エネルギー源を電気に変換する設備及びその附属設備をいう。

(2) The term "renewable energy power generation facility" as used in this Act means facilities that convert sources of renewable energy into electricity, and their auxiliary facilities.

3 この法律において「農林地等」とは、次に掲げる土地をいう。

(3) The term "agricultural and forestry land, etc." as used in this Act means the land listed below:

一 農地（耕作の目的に供される土地をいう。以下同じ。）又は採草放牧地（農地以外の土地で、主として耕作又は養畜の事業のための採草又は家畜の放牧の目的に供されるものをいう。以下同じ。）及び開発して農地又は採草放牧地（以下「農用地」という。）とすることが適当な土地

(i) farmland (meaning land used for cultivation; the same applies hereinafter) or pasture land (meaning land other than agricultural land that is used mainly for the purpose of harvesting fodder as part of the business of cultivating land or putting livestock out to pasture as part of the business of raising livestock; the same applies hereinafter) and land suitable for development of farmland or pasture land (hereinafter referred to as "agricultural land");

二 木竹の生育に供され、併せて耕作又は養畜の事業のための採草又は家畜の放牧の目的に供される土地（農用地及び次号に規定する林地を除く。）

(ii) land used to grow bamboo as well as to harvest fodder as part of the business of cultivating land or put livestock out to pasture as part of the business of raising livestock (excluding agricultural land as well as forest land as stipulated in the following item);

三 木竹の集団的な生育に供される土地（主として農用地又は住宅地若しくはこれに準ずる土地として使用される土地を除く。以下この号及び次項において「林地」という。）及び林地とすることが適当な土地

(iii) land used for collective growing of bamboo (excluding agricultural land or housing land or land used for equivalent land; referred to as "forest land" in this item and the following paragraph) and land suitable for forest land;

四 再生可能エネルギー発電設備又は農林漁業の健全な発展に資するものとして農林水産省令で定める施設（以下「農林漁業関連施設」という。）の用に供される土地及び開発して再生可能エネルギー発電設備又は農林漁業関連施設の用に供されることが適当な土地で農山漁村にあるもの（前三号に掲げる土地を除く。）

(iv) land used for a renewable energy power generation facility or for the facilities as stipulated by Ordinance of the Ministry of Agriculture, Forestry and Fisheries that contribute to the sound development of agriculture, forestry, and fisheries (hereinafter referred to as "agriculture/forestry/fishery-related facility") and developed land in a rural

area suitable for a renewable energy power generation facility or an agriculture/forestry/fishery-related facility (excluding the land listed in the preceding three items); and

五 前各号に掲げる土地のほか、これらの土地との一体的な利用に供されることが適当な土地

(v) in addition to the land listed in the preceding items, land in a rural area suitable for integrated use with these types of land.

4 この法律において「農林地」とは、農用地及び林地をいい、「漁港」とは、漁港漁場整備法（昭和二十五年法律第百三十七号）第二条に規定する漁港をいう。

(4) The term "agricultural and forest land" as used in this Act means agricultural land and forest land; the term "fishery port" means a port as stipulated in Article 2 of the Act on Development of Fishing Ports and Grounds (Act No. 137 of 1950).

（基本方針）

（Basic Policy）

第四条 主務大臣は、農林漁業の健全な発展と調和のとれた再生可能エネルギー電気の発電の促進による農山漁村の活性化に関する基本的な方針（以下「基本方針」という。）を定めるものとする。

Article 4 (1) The relevant minister shall stipulate a Basic Policy for the rejuvenation of rural areas by promoting the generation of electricity from renewable energy sources harmonized with sound development of agriculture, forestry, and fisheries (hereinafter referred to as "Basic Policy").

2 基本方針においては、次に掲げる事項を定めるものとする。

(2) The matters listed below shall be stipulated in a Basic Policy:

一 農林漁業の健全な発展と調和のとれた再生可能エネルギー電気の発電の促進による農山漁村の活性化の意義及び目標に関する事項

(i) matters concerning the meaning and goal of the rejuvenation of rural areas by promoting the generation of electricity from renewable energy sources harmonized with sound development of agriculture, forestry, and fisheries;

二 農山漁村における農林漁業の健全な発展と調和のとれた再生可能エネルギー電気の発電の促進のための施策に関する基本的事項

(ii) basic matters concerning measures for promoting the generation of electricity from renewable energy sources harmonized with sound development of agriculture, forestry, and fisheries in rural areas;

三 農林地並びに漁港及びその周辺の水域の農林漁業上の利用と再生可能エネルギー電気の発電のための利用との調整に関する基本的事項

(iii) basic matters concerning the utilization for agriculture, forestry, and fisheries of agricultural and forestry land and fishery ports and their surrounding waters as well as the coordination with the utilization for the generation of electricity from renewable energy sources;

四 再生可能エネルギー発電設備の整備と併せて行う農林地の農林業上の効率的かつ総合的な利用の確保その他の農林漁業の健全な発展に資する取組の促進に関する基本的事項

(iv) basic matters concerning ensuring efficient and comprehensive utilization of agricultural and forestry land in the field of agriculture and forestry businesses as well as the promotion of other initiatives that contribute to sound development of agriculture, forestry, and fisheries in conjunction with the construction of a renewable energy power generation facility;

五 前各号に掲げる事項のほか、次条第一項に規定する基本計画の作成に関する基本的事項

(v) in addition to what is listed in the preceding items, basic matters concerning the creation of a Basic Plan as stipulated in paragraph (1) of the following Article; and

六 自然環境の保全との調和その他の農山漁村における再生可能エネルギー電気の発電の促進に際し配慮すべき重要事項

(vi) important matters that should be taken into consideration in harmonization with nature conservation as well as in promotion of the generation of electricity from renewable energy sources in rural areas.

3 基本方針は、地球温暖化の防止を図るための施策に関する国の計画との調和が保たれたものでなければならない。

(3) A Basic Policy must be harmonized with the national plans concerning measures to prevent global warming.

4 主務大臣は、基本方針を定めようとするときは、関係行政機関の長に協議しなければならない。

(4) The relevant minister must consult with the heads of relevant administrative organs when he/she intends to stipulate a Basic Policy.

5 主務大臣は、基本方針を定めたときは、遅滞なく、これを公表しなければならない。

(5) The relevant minister must make public notice without delay when he/she stipulates a Basic Policy.

6 前三項の規定は、基本方針の変更について準用する。

(6) The provisions of the preceding three paragraphs shall apply mutatis mutandis to a change to a Basic Policy.

(基本計画)

(Basic Plan)

第五条 市町村は、基本方針に基づき、当該市町村の区域における農林漁業の健全な発展と調和のとれた再生可能エネルギー電気の発電の促進による農山漁村の活性化に関する基本的な計画（以下「基本計画」という。）を作成することができる。

Article 5 (1) A municipality may, in accordance with a Basic Policy, create a Basic Plan concerning the rejuvenation of rural areas by promoting the

generation of electricity from renewable energy sources harmonized with sound development of agriculture, forestry, and fisheries in its districts (hereinafter referred to as "Basic Plan").

2 基本計画においては、次に掲げる事項を定めるものとする。

(2) The matters listed below shall be stipulated in a Basic Plan:

一 農林漁業の健全な発展と調和のとれた再生可能エネルギー電気の発電の促進による農山漁村の活性化に関する方針

(i) policy concerning the rejuvenation of rural areas by promoting the generation of electricity from renewable energy sources harmonized with sound development of agriculture, forestry, and fisheries;

二 再生可能エネルギー発電設備の整備を促進する区域

(ii) district where the construction of a renewable energy power generation facility is promoted;

三 前号に掲げる区域において整備する再生可能エネルギー発電設備の種類及び規模

(iii) type and size of a renewable energy power generation facility that is to be constructed in the district listed in the preceding item;

四 再生可能エネルギー発電設備の整備と併せて農林地の農林業上の効率的かつ総合的な利用の確保を図る区域を定める場合にあっては、その区域及び当該区域において実施する農林地の農林業上の効率的かつ総合的な利用の確保に関する事項

(iv) when stipulating a district for ensuring efficient and comprehensive utilization of agricultural and forestry land in the field of agriculture and forestry businesses in conjunction with the construction of a renewable energy power generation facility, matters concerning ensuring efficient and comprehensive utilization of agricultural and forestry land in the field of agriculture and forestry businesses in the district and said district; and

五 前号に掲げる事項のほか、再生可能エネルギー発電設備の整備と併せて促進する農林漁業の健全な発展に資する取組に関する事項

(v) in addition to what is listed in the preceding items, matters concerning initiatives that contribute to sound development of agriculture, forestry, and fisheries in conjunction with the construction of a renewable energy power generation facility.

3 基本計画においては、前項各号に掲げる事項のほか、自然環境の保全との調和その他の農山漁村における再生可能エネルギー電気の発電の促進に際し配慮すべき事項その他主務省令で定める事項を定めるよう努めるものとする。

(3) In a Basic Plan, in addition to what is listed in the respective items of the preceding paragraph, relevant persons or entities shall strive to stipulate matters that should be taken into consideration in harmonization with nature conservation and promotion of the generation of electricity from renewable energy sources in rural areas, as well as matters that are stipulated by other ordinances of the relevant ministers.

4 基本計画においては、第二項各号に掲げる事項及び前項に規定する事項のほか、

当該基本計画を作成する市町村が行う農林地所有権移転等促進事業（再生可能エネルギー発電設備又は農林漁業関連施設の円滑な整備及びこれらの用に供する土地の周辺の地域における農林地の農林業上の効率的かつ総合的な利用の確保を図るため行う農林地等についての所有権の移転又は地上権、賃借権若しくは使用貸借による権利の設定若しくは移転（第十六条において「所有権の移転等」という。）を促進する事業をいう。第一号及び同条第一項において同じ。）に関する次に掲げる事項を定めることができる。

(4) In a Basic Plan, in addition to what is listed in the respective items in paragraph (2) and what is listed in the preceding paragraph, matters listed below may be stipulated in regard to the Agricultural and Forestry Land Ownership Transfer Promotion Program carried out by the municipality that creates said Basic Plan (meaning a program that promotes the smooth construction of a renewable energy power generation facility or an agriculture/forestry/fishery-related facility, as well as the transfer of the ownership of agricultural and forestry land, etc. used to ensure efficient and comprehensive utilization of agricultural and forestry land in the field of agriculture and forestry businesses in the area around the land that is used for said construction, or establishment or transfer of a right through superficies, right of lease, or loan for use (referred to as "ownership transfer, etc." in Article 16); the same applies in item (i) and paragraph (1) of the same Article):

一 農林地所有権移転等促進事業の実施に関する基本方針

(i) basic policy concerning conduct of the Agricultural and Forestry Land Ownership Transfer Promotion Program;

二 移転される所有権の移転の対価の算定基準及び支払の方法

(ii) standard for calculating the compensation for transferred ownership and the payment method thereof;

三 設定され、又は移転される地上権、賃借権又は使用貸借による権利の存続期間又は残存期間に関する基準並びに当該設定され、又は移転される権利が地上権又は賃借権である場合における地代又は借賃の算定基準及び支払の方法

(iii) standard concerning the superficies or right of lease in regard to an established or transferred right or the duration or remaining period of the right through a loan for use, and standard for calculating the land rent or rental fees if said established or transferred right falls under superficies or right of lease and the payment method thereof; and

四 その他農林水産省令で定める事項

(iv) other matters as stipulated by Ordinance of Ministry of Agriculture, Forestry and Fisheries.

5 第二項第二号に掲げる区域は、地域の農林漁業の健全な発展に必要な農林地並びに漁港及びその周辺の水域の確保に支障を及ぼすおそれがないものとして農林水産省令で定める基準に従い、定めるものとする。

(5) The district listed in paragraph (2), item (ii) shall be stipulated in accordance with Ordinance of Ministry of Agriculture, Forestry and Fisheries as those that are unlikely to interfere with ensuring agricultural and forestry land, fishery ports, and their surrounding waters that are necessary for the sound development of agriculture, forestry, and fisheries in the area.

6 再生可能エネルギー発電設備の整備を行おうとする者は、当該整備を行おうとする地域をその区域に含む市町村に対し、基本計画の作成についての提案をすることができる。

(6) A person or entity who intends to construct a renewable energy power generation facility may provide a suggestion about the creation of a Basic Plan to the municipality that has jurisdiction over the area where the facility is to be constructed.

7 前項の市町村は、同項の提案を踏まえた基本計画を作成する必要があると判断したときは、その旨及びその理由を、当該提案をした者に通知するよう努めなければならない。

(7) The municipality in the preceding paragraph that has determined not to create a Basic Plan covering the suggestion as specified in the same paragraph must strive to notify the person or entity who provided said suggestion of the information and reasons.

8 市町村は、基本計画を作成しようとする場合において、次条第一項に規定する協議会が組織されているときは、当該基本計画に定める事項について当該協議会における協議をしなければならない。

(8) A municipality that has organized a Council as stipulated in paragraph (1) of the following Article for creation of a Basic Plan must have a consultation in the Council about the matters as stipulated in said Basic Plan.

9 基本計画は、農業振興地域整備計画その他法律の規定による地域振興に関する計画、地域森林計画その他法律の規定による森林の整備に関する計画並びに都市計画及び都市計画法（昭和四十三年法律第百号）第十八条の二第一項に規定する市町村の都市計画に関する基本的な方針との調和が保たれたものでなければならない。

(9) A Basic Plan must be harmonized with the plans concerning regional development as stipulated by the Agricultural Promotion Area Development Plan and other laws, the plans concerning forestry development plans and urban planning as stipulated by the Regional Forestry Plans and other laws, and the basic policies concerning the municipal urban planning as stipulated in Article 18-2, paragraph (1) of the City Planning Act (Act No. 100 of 1968).

10 市町村（地球温暖化対策の推進に関する法律（平成十年法律第百十七号）第二十条の三第三項に規定する指定都市等に限る。）は、基本計画の作成に当たっては、同条第一項に規定する地方公共団体実行計画との整合性の確保を図るよう努めなければならない。

(10) A municipality (limited to the designated city, etc. as stipulated in

Article 20-3, paragraph (3) of the Act on Promotion of Global Warming Countermeasures (Act No. 117 of 1998)) must strive to ensure consistency with the action plans of local governments as stipulated in paragraph (1) of the same Article for creation of a Basic Plan.

1 1 市町村は、基本計画を作成したときは、遅滞なく、これを公表するよう努めなければならない。

(11) A municipality must strive to make public notice without delay when it creates a Basic Plan.

1 2 第五項から前項までの規定は、基本計画の変更について準用する。

(12) The provisions of paragraph (5) through the preceding paragraph shall apply mutatis mutandis to a change to a Basic Plan.

(協議会)

(Council)

第六条 基本計画を作成しようとする市町村は、基本計画の作成及びその実施に関し必要な事項について協議を行うための協議会（以下この条において「協議会」という。）を組織することができる。

Article 6 (1) A municipality that intends to create a Basic Plan may organize a Council for consultation about matters necessary to create and carry out the Basic Plan (referred to as "Council" in this Article).

2 協議会は、次に掲げる者をもって構成する。

(2) The Council is composed of the parties listed below:

一 基本計画を作成しようとする市町村

(i) a municipality that intends to create a Basic Plan;

二 当該市町村の区域内において再生可能エネルギー発電設備の整備を行おうとする者

(ii) a person or entity who intends to construct a renewable energy power generation facility in the municipality's district; and

三 当該市町村の区域内の関係農林漁業者及びその組織する団体、関係住民、学識経験者その他の当該市町村が必要と認める者

(iii) relevant operators of agriculture, forestry, and fisheries in the municipality's district and groups organized by them, the residents concerned, academic experts, and those who are deemed necessary by the municipality.

3 協議会において協議が調った事項については、協議会の構成員は、その協議の結果を尊重しなければならない。

(3) The members of the Council must respect the results agreed upon at the Council.

4 前三項に定めるもののほか、協議会の運営に関し必要な事項は、協議会が定める。

(4) In addition to what is stipulated in the preceding three paragraphs, matters necessary to govern the Council will be stipulated by the Council.

(設備整備計画の認定)

(Approval for Facility Construction Plan)

第七条 再生可能エネルギー発電設備の整備を行おうとする者は、農林水産省令・環境省令で定めるところにより、当該整備に関する計画（以下「設備整備計画」という。）を作成し、基本計画を作成した市町村（以下「計画作成市町村」という。）の認定を申請することができる。

Article 7 (1) A person or entity who intends to construct a renewable energy power generation facility may apply for approval of the municipality that creates the Basic Plan (hereinafter referred to as "plan-creating municipality") by creating a plan concerning said construction work (hereinafter referred to as "Facility Construction Plan") in accordance with Ordinance of the Ministry of Agriculture, Forestry and Fisheries and Ordinance of the Ministry of the Environment.

2 設備整備計画においては、次に掲げる事項を記載しなければならない。

(2) The matters listed below must be included in a Facility Construction Plan:

一 整備をしようとする再生可能エネルギー発電設備の種類及び規模その他の当該再生可能エネルギー発電設備の整備の内容並びに当該整備を行う期間

(i) type and size of a renewable energy power generation facility that is to be constructed, other contents of said renewable energy power generation facility, and the period of the construction work;

二 前号の再生可能エネルギー発電設備の整備と併せて行う農林地の農林業上の効率的かつ総合的な利用の確保、農林漁業関連施設の整備、農林漁業者の農林漁業経営の改善の促進、農林水産物の生産又は加工に伴い副次的に得られた物品の有効な利用の推進その他の農林漁業の健全な発展に資する取組の内容

(ii) ensuring efficient and comprehensive utilization of agricultural and forestry land in the field of agriculture and forestry businesses in conjunction with the construction of a renewable energy power generation facility specified in the preceding item; the construction of an agriculture/forestry/fishery-related facility; the facilitation of improvement in the business of agricultural/forestry/fishery workers; the promotion of effective utilization of by-products generated from the production or processing of agricultural/forestry/fishery products; and the contents of other initiatives for the sound development of agriculture, forestry, and fisheries;

三 第一号の再生可能エネルギー発電設備又は前号の農林漁業関連施設の用に供する土地の所在、地番、地目及び面積又は水域の範囲

(iii) location, parcel number, land category, and area or the extent of the water used for a renewable energy power generation facility specified in item (i) or an agriculture/forestry/fishery-related facility in the preceding item;

四 第一号の整備及び第二号の取組を実施するために必要な資金の額及びその調達方法

(iv) amount of funds necessary to carry out the construction work specified in item (i) and the initiatives in item (ii) and the procurement method thereof; and

五 その他農林水産省令・環境省令で定める事項

(v) other matters as stipulated by Ordinance of the Ministry of Agriculture, Forestry and Fisheries and Ordinance of the Ministry of the Environment.

3 計画作成市町村は、第一項の規定による申請があった場合において、その申請に係る設備整備計画が次に掲げる要件に該当するものであると認めるときは、その認定をするものとする。

(3) When an application under paragraph (1) is filed, the plan-creating municipality shall give approval if the Facility Construction Plan concerning the application is deemed to fall under the requirements listed below:

一 設備整備計画の内容が基本計画に適合するものであり、かつ、申請者が当該設備整備計画を実施する見込みが確実であること。

(i) the contents of the Facility Construction Plan conform to the Basic Plan, and it is certain that the applicant will carry out said Facility Construction Plan;

二 設備整備計画に記載された再生可能エネルギー発電設備等（前項第一号の再生可能エネルギー発電設備及び同項第二号の農林漁業関連施設をいう。以下同じ。）の整備に係る行為が、当該計画作成市町村が管理する漁港の区域内の水域又は公共空地において行う行為であって漁港漁場整備法第三十九条第一項の許可を受けなければならないものである場合には、当該再生可能エネルギー発電設備等の整備に関する事項が同条第二項の規定により当該許可をしなければならない場合に該当すること。

(ii) if activities concerning the construction of a renewable energy power generation facility, etc. as specified in the Facility Construction Plan (meaning the renewable energy power generation facility as specified in item (i) of the preceding paragraph and an agriculture/forestry/fishery-related facility in item (ii) of the same paragraph; the same applies hereinafter) are carried out in water within the district of fishery port or in a public-owned open space controlled by said plan-creating municipality; and, if these activities are required to obtain approval under Article 39, paragraph (1) of the Act on Development of Fishing Ports and Grounds, matters concerning the construction of said renewable energy power generation facility, etc. fall under the case where said approval must be given pursuant to paragraph (2) of the same Article; and

三 設備整備計画に記載された再生可能エネルギー発電設備等の整備に係る行為が、当該計画作成市町村が管理する海岸保全区域（海岸法（昭和三十一年法律第一百一号）第三条の規定により指定された海岸保全区域をいい、同法第四十条第一項第二号及び第三号に規定するものに限る。次項第七号及び第十三条において同じ。）内において行う行為であって同法第七条第一項又は第八条第一項の許可を受けなけれ

ばならないものである場合には、当該再生可能エネルギー発電設備等の整備に関する事項が同法第七条第二項（同法第八条第二項において準用する場合を含む。）の規定によりこれらの許可をしてはならない場合に該当しないこと。

- (iii) if activities concerning the construction of a renewable energy power generation facility, etc. as specified in the Facility Construction Plan are carried out in entire coastal preservation zones controlled by said plan-creating municipality (meaning the entire coastal preservation zone as designated pursuant to Article 3 of the Coast Act (Act No. 101 of 1956) and limited to those as stipulated in Article 40, paragraph (1), items (ii) and (iii) of the same Act; the same applies in item (vii) of the following paragraph and in Article 13); and, if these activities are required to obtain approval under Article 7, paragraph (1) or Article 8, paragraph (1) of the same Act, matters concerning the construction of said renewable energy power generation facility, etc. do not fall under the case where said approval must be given pursuant to Article 7, paragraph (2) of the same Act (including the case where it is applied mutatis mutandis pursuant to Article 8, paragraph (2) of the same Act).

4 計画作成市町村は、前項の認定をしようとする場合において、その申請に係る設備整備計画に記載された再生可能エネルギー発電設備等の整備に係る行為が次の各号に掲げる行為のいずれかに該当するときは、当該設備整備計画について、あらかじめ、それぞれ当該各号に定める者に協議し、当該再生可能エネルギー発電設備等の整備に係る行為が第一号、第二号及び第四号から第十号までに掲げる行為のいずれかに該当するものである場合にあっては、その同意を得なければならない。

(4) When a plan-creating municipality intends to give approval as stipulated in the preceding paragraph, and when activities concerning the construction of a renewable energy power generation facility, etc. that are specified in the Facility Construction Plan concerning the application fall under any of the items listed below, the plan-creating municipality must, in advance, consult with the persons as specified in said respective items; when activities concerning the construction of said renewable energy power generation facility, etc. fall under any of the activities listed in items (i), (ii), and (iv) through (x), consent of the applicable person must be obtained:

- 一 農地を農地以外のものにし、又は農用地を農用地以外のものにするため当該農用地について所有権若しくは使用及び収益を目的とする権利を取得する行為であって、農地法（昭和二十七年法律第二百二十九号）第四条第一項又は第五条第一項の許可を受けなければならないもの（同一の事業の目的に供するため四ヘクタールを超える農地を農地以外のものにする場合又は同一の事業の目的に供するため四ヘクタールを超える農地若しくはその農地と併せて採草放牧地について権利を取得する場合に限る。）農林水産大臣

- (i) activities that are intended to obtain the ownership of or right to use or make profits in regard to the agricultural land in order to change the

farmland to other than farmland or change the agricultural land to other than agricultural land, and that are required to obtain the permission as stipulated in Article 4, paragraph (1) or Article 5, paragraph (1) of the Agricultural Land Act (Act No. 229 of 1952) (limited to when farmland with an area of four hectares or greater is changed to other than farmland for serving the purpose of the same program, or when obtaining the right in regard to farmland with an area of four hectares or greater or pasture land along with the farmland for serving the purpose of the same program):

Minister of Agriculture, Forestry and Fisheries;

- 二 農地を農地以外のものにし、又は農用地を農用地以外のものにするため当該農用地について所有権若しくは使用及び収益を目的とする権利を取得する行為であつて、農地法第四条第一項又は第五条第一項の許可を受けなければならないもの（前号に掲げる行為を除く。）都道府県知事

- (ii) activities that are intended to obtain the ownership of or right to use or make profits in regard to the agricultural land in order to change the farmland to other than farmland or change the agricultural land to other than agricultural land, and that are required to obtain the permission as stipulated in Article 4, paragraph (1) or Article 5, paragraph (1) of the Agricultural Land Act (excluding the activities listed in the previous item):

Prefectural governor;

- 三 集約酪農地域（酪農及び肉用牛生産の振興に関する法律（昭和二十九年法律第百八十二号）第三条第一項の規定により指定された集約酪農地域をいう。第十条において同じ。）の区域内にある草地（同法第二条第三項に規定する草地をいう。第十条において同じ。）において行う行為であつて、同法第九条の規定による届出をしなければならないもの都道府県知事

- (iii) activities that are carried out in a grassland (meaning the grassland as stipulated in Article 2, paragraph (3) of the Act on Dairy and Beef Cattle Production Promotion (Act No. 182 of 1954); the same applies in Article 10) within the district of an intensive dairy farming area (meaning the intensive dairy farming area as designated pursuant to Article 3, paragraph (1) of the same Act; the same applies in Article 10), and that require notification to be made pursuant to Article 9 of the same Act: Prefectural governor;

- 四 森林法（昭和二十六年法律第二百四十九号）第五条第一項の規定によりたてられた地域森林計画の対象となっている同項に規定する民有林（保安林（同法第二十五条又は第二十五条の二の規定により指定された保安林をいう。以下同じ。）並びに同法第四十一条の規定により指定された保安施設地区の区域内及び海岸法第三条の規定により指定された海岸保全区域内の森林（森林法第二条第一項に規定する森林をいう。）を除く。第十一条第一項において「対象民有林」という。）において行う行為であつて、森林法第十条の二第一項の許可を受けなければならないもの都道府県知事

- (iv) activities that are carried out in a private forest as stipulated pursuant to

Article 5, paragraph (1) of the Forest Act (Act No. 249 of 1951) that is covered by the regional forestry plan established pursuant to the same paragraph (excluding protected forests (meaning Protected Forests as designated pursuant to Article 25 or Article 25-2 of the same Act; the same applies hereinafter) and the forests within the district of preservation facilities designated pursuant to Article 41 of the same Act and the forests within the district of entire coastal preservation zones designated pursuant to Article 3 of the Coast Act (meaning the forest as stipulated in Article 2, paragraph (1) of the Forest Act); referred to as "covered private forest" in Article 11, paragraph (1) of this Act)), and that are required to obtain approval under Article 10-2, paragraph (2) of the Forest Act: Prefectural governor;

五 保安林において行う行為であって、森林法第三十四条第一項又は第二項の許可を受けなければならないもの都道府県知事

(v) activities that are carried out in a protected forest and are required to obtain approval under Article 34, paragraph (1) or (2) of the Forest Act: Prefectural governor;

六 都道府県が管理する漁港の区域内の水域又は公共空地において行う行為であって、漁港漁場整備法第三十九条第一項の許可を受けなければならないもの都道府県知事

(vi) activities that are carried out in water within the district of a fishery port or in a public-owned open space controlled by the municipality, and that are required to obtain approval under Article 39, paragraph (1) of the Act on Development of Fishing Ports and Grounds: Prefectural governor;

七 海岸保全区域（当該計画作成市町村が管理するものを除く。）内において行う行為であって、海岸法第七条第一項又は第八条第一項の許可を受けなければならないもの海岸管理者（同法第二条第三項に規定する海岸管理者をいう。第八項において同じ。）

(vii) activities that are carried out in entire coastal preservation zones (excluding the district controlled by said plan-creating municipality), and that are required to obtain approval under Article 7, paragraph (1) or Article 8, paragraph (1) of the Coast Act: Coast administrator (meaning the coast administrator as stipulated in Article 2, paragraph (3) of the same Act; the same applies in paragraph (8))

八 国立公園（自然公園法（昭和三十二年法律第百六十一号）第二条第二号に規定する国立公園をいう。第十四条において同じ。）の区域内において行う行為であって、同法第二十条第三項の許可を受けなければならないもの又は同法第三十三条第一項の届出をしなければならないもの環境大臣

(viii) activities that are carried out in the district of a national park (meaning national parks as stipulated in Article 2, item (ii) of the Natural Park Act (Act No. 161 of 1957); the same applies in Article 14), and that are required to obtain approval under Article 20, paragraph (3) of the same Act or require

notification to be made pursuant to Article 33, paragraph (1) of the same Act: Minister of the Environment;

九 国定公園（自然公園法第二条第三号に規定する国定公園をいう。第十四条において同じ。）の区域内において行う行為であつて、同法第二十条第三項の許可を受けなければならないもの又は同法第三十三条第一項の届出をしなければならないもの
都道府県知事

(ix) activities that are carried out in the district of a quasi-national park (meaning quasi-national parks as stipulated in Article 2, item (iii) of the Natural Park Act; the same applies in Article 14), and that are required to obtain approval under Article 20, paragraph (3) of the same Act or require notification to be made pursuant to Article 33, paragraph (1) of the same Act: Prefectural governor; and

十 温泉法（昭和二十三年法律第百二十五号）第三条第一項又は第十一条第一項の許可を受けなければならない行為都道府県知事

(x) activities that are required to obtain approval under Article 3, paragraph (1) or Article 11, paragraph (1) of the Hot Springs Act (Act No. 125 of 1948): Prefectural governor.

5 農林水産大臣又は都道府県知事は、前項第一号又は第二号に掲げる行為に係る設備整備計画についての協議があった場合において、当該協議に係る再生可能エネルギー発電設備等の整備に係る行為が、次に掲げる要件に該当するものであると認めるときは、同項の同意をするものとする。

(5) When a consultation about the Facility Construction Plan concerning the activities listed in item (i) or (ii) of the preceding paragraph is made, the Minister of Agriculture, Forestry and Fisheries or the prefectural governor shall give his/her consent under the same paragraph if the activities concerning the construction of a renewable energy power generation facility, etc. related to said consultation are deemed to fall under the requirements listed below:

一 農地を農地以外のものにする場合にあっては、農地法第四条第二項の規定により同条第一項の許可をすることができない場合に該当しないこと。

(i) if farmland is changed to other than farmland, it does not fall under the case where approval under paragraph (1) of the Agricultural Land Act may not be given pursuant to Article 4, paragraph (2) of the same Act; and

二 農用地を農用地以外のものにするため当該農用地について所有権又は使用及び収益を目的とする権利を取得する場合にあっては、農地法第五条第二項の規定により同条第一項の許可をすることができない場合に該当しないこと。

(ii) if obtaining the ownership of or right to use or make profits in regard to the agricultural land in order to change the agricultural land to other than agricultural land, it does not fall under the case where approval under paragraph (1) of the Agricultural Land Act may not be given pursuant to Article 5, paragraph (2) of the same Act.

6 環境大臣又は都道府県知事は、第四項第八号又は第九号に掲げる行為（自然公園法第二十条第三項の許可に係るものに限る。）に係る設備整備計画についての協議があった場合において、当該協議に係る再生可能エネルギー発電設備等の整備に係る行為が、同条第四項の規定により同条第三項の許可をしてはならない場合に該当しないと認めるときは、第四項の同意をするものとする。

(6) When a consultation about the Facility Construction Plan concerning the activities listed in paragraph (4), item (viii) or (ix) (limited to those concerning approval under Article 20, paragraph (3) of the Natural Park Act) is made, the Minister of the Environment or the prefectural governor shall give his/her consent under paragraph (4) if the activities concerning the construction of a renewable energy power generation facility, etc. related to said consultation are deemed not to fall under the case where approval under paragraph (3) of the same Article must not be given pursuant to paragraph (4) of the same Article.

7 都道府県知事は、次の各号に掲げる行為に係る設備整備計画についての協議があった場合において、当該協議に係る再生可能エネルギー発電設備等の整備に係る行為が、それぞれ当該各号に定める要件に該当するものであると認めるときは、第四項の同意をするものとする。

(7) When a consultation about the Facility Construction Plan concerning the activities listed in the following items is made, the prefectural governor shall give his/her consent under paragraph (4) if the activities concerning the construction of a renewable energy power generation facility, etc. related to said consultation are deemed to fall under the requirements as stipulated in said respective items:

一 第四項第四号に掲げる行為森林法第十条の二第二項の規定により同条第一項の許可をしなければならない場合に該当すること。

(i) activities listed in paragraph (4), item (iv): These activities fall under the case where approval under Article 10-2, paragraph (1) of the Forest Act must be given pursuant to paragraph (2) of the same Article;

二 第四項第五号に掲げる行為森林法第三十四条第三項若しくは第四項の規定により同条第一項の許可をしなければならない場合又は同条第五項の規定により同条第二項の許可をしなければならない場合に該当すること。

(ii) activities listed in paragraph (4), item (v): These activities fall under the case where approval under Article 34, paragraph (1) of the Forest Act must be given pursuant to paragraph (3) or (4) of the same Article, or the case where approval under paragraph (2) of the same Article must be given pursuant to paragraph (5) of the same Article;

三 第四項第六号に掲げる行為漁港漁場整備法第三十九条第二項の規定により同条第一項の許可をしなければならない場合に該当すること。

(iii) activities listed in paragraph (4), item (vi): These activities fall under the case where approval under Article 39, paragraph (1) of the Act on

Development of Fishing Ports and Grounds must be given pursuant to paragraph (2) of the same Article; and

四 第四項第十号に掲げる行為温泉法第四条第一項（同法第十一条第二項又は第三項において読み替えて準用する場合を含む。）の規定により同法第三条第一項又は第十一条第一項の許可をしなければならない場合に該当すること。

(iv) activities listed in paragraph (4), item (x): These activities fall under the case where approval under Article 3, paragraph (1) or Article 11, paragraph (1) of the Hot Springs Act must be given pursuant to Article 4, paragraph (1) of the same Act (including the case of application mutatis mutandis pursuant to Article 11, paragraph (2) or (3) of the same Act after deemed replacement). 8 海岸管理者は、第四項第七号に掲げる行為に係る設備整備計画についての協議があった場合において、当該協議に係る再生可能エネルギー発電設備等の整備に係る行為が、海岸法第七条第二項（同法第八条第二項において準用する場合を含む。）の規定により同法第七条第一項又は第八条第一項の許可をしてはならない場合に該当しないと認めるときは、第四項の同意をするものとする。

(8) When a consultation about the Facility Construction Plan concerning the activities listed in paragraph (4), item (vii) is made, the coast administrator shall give his/her consent under paragraph (4) if the activities concerning the construction of a renewable energy power generation facility, etc. related to said consultation are deemed not to fall under the case where approval under Article 7, paragraph (1) or Article 8, paragraph (1) of the Coast Act must not be given pursuant to Article 7, paragraph (2) of the same Act (including the case where it is applied mutatis mutandis pursuant to Article 8, paragraph (2) of the same Act).

9 都道府県知事は、次の各号に掲げる行為に係る設備整備計画についての協議があった場合において、第四項の同意をしようとするときは、それぞれ当該各号に定める者に協議しなければならない。

(9) When a consultation about the Facility Construction Plan concerning the activities listed in the following items is made, the prefectural governor must consult with the persons specified in said respective items if he/she intends to give his/her consent under paragraph (4):

一 第四項第二号に掲げる行為（当該行為に係る土地に二ヘクタールを超える農地が含まれる場合に限る。）農林水産大臣

(i) activities listed in paragraph (4), item (ii) (limited to cases where farmland with an area of two hectares or greater is included in the land concerning said activities): Minister of Agriculture, Forestry and Fisheries; and

二 第四項第十号に掲げる行為（隣接都府県における温泉（温泉法第二条第一項に規定する温泉をいう。）の湧出量、温度又は成分に影響を及ぼすおそれがある場合に限る。）環境大臣

(ii) activities listed in paragraph (4), item (x) (limited to cases where the yield, temperature, or ingredients of hot springs in adjacent prefectures (meaning

the hot spring as stipulated in Article 2, paragraph (1) of the Hot Springs Act) may be affected): Minister of the Environment.

10 環境大臣は、前項第二号の規定による協議を受けたときは、関係都府県の利害関係者の意見を聴かなければならない。

(10) When a consultation is made under item (ii) of the preceding paragraph, the Minister of the Environment must hear opinions from the stakeholders of relevant prefectures.

11 都道府県知事は、次の各号に掲げる行為に係る設備整備計画についての協議があった場合において、第四項の同意をしようとするときは、それぞれ当該各号に定める者の意見を聴かなければならない。

(11) When a consultation about the Facility Construction Plan concerning the activities listed in the following items is made, the prefectural governor must hear opinions from the persons as specified in said respective items if he/she intends to give his/her consent under paragraph (4):

一 第四項第二号に掲げる行為都道府県農業会議

(i) activities listed in paragraph (4), item (ii): Prefectural Agricultural Council;

二 第四項第四号に掲げる行為都道府県森林審議会

(ii) activities listed in paragraph (4), item (iv): Prefectural Forest Council; and

三 第四項第十号に掲げる行為自然環境保全法（昭和四十七年法律第八十五号）第五十一条の規定により置かれる審議会その他の合議制の機関

(iii) activities listed in paragraph (4), item (x): Council and other bodies with a council system established pursuant to Article 51 of the Natural Environment Conservation Act (Act No. 85 of 1972).

（設備整備計画の変更等）

（Change to Facility Construction Plan）

第八条 前条第三項の認定を受けた者（以下「認定設備整備者」という。）は、当該認定に係る設備整備計画を変更しようとするときは、農林水産省令・環境省令で定めるところにより、計画作成市町村の認定を受けなければならない。ただし、農林水産省令・環境省令で定める軽微な変更については、この限りでない。

Article 8 (1) A person or entity who is approved under paragraph (3) of the preceding Article (hereinafter referred to as "approved facility constructor") must be approved by the plan-creating municipality in accordance with Ordinance of the Ministry of Agriculture, Forestry and Fisheries and Ordinance of the Ministry of the Environment when intending to change the Facility Construction Plan concerning said approval. However, this does not apply to minor changes as stipulated by Ordinance of the Ministry of Agriculture, Forestry and Fisheries and Ordinance of the Ministry of the Environment.

2 認定設備整備者は、前項ただし書の農林水産省令・環境省令で定める軽微な変更をしたときは、遅滞なく、その旨を計画作成市町村に届け出なければならない。

(2) An approved facility constructor who makes a minor change as stipulated by Ordinance of the Ministry of Agriculture, Forestry and Fisheries and Ordinance of the Ministry of the Environment as specified in the provisory clause of the preceding paragraph must inform the plan-creating municipality of the information without delay.

3 計画作成市町村は、認定設備整備者が前条第三項の認定に係る設備整備計画（第一項の規定による変更の認定又は前項の規定による変更の届出があったときは、その変更後のもの。以下「認定設備整備計画」という。）に従って再生可能エネルギー発電設備等の整備を行っていないと認めるときは、その認定を取り消すことができる。

(3) A plan-creating municipality may revoke approval for the construction of a renewable energy power generation facility, etc. if it is deemed that the approved facility constructor does not comply with the Facility Construction Plan concerning approval under paragraph (3) of the preceding Article (if a change is approved under paragraph (1) or a notification of change is made under the preceding paragraph, the changed Facility Construction Plan; hereinafter referred to as "Approved Facility Construction Plan").

4 前条第三項から第十一項までの規定は、第一項の規定による変更の認定について準用する。

(4) The provisions of paragraphs (3) through (11) of the preceding Article shall apply mutatis mutandis to approval of changes under paragraph (1).

（農地法の特例）

(Special Provisions for the Agricultural Land Act)

第九条 認定設備整備者が認定設備整備計画に従って再生可能エネルギー発電設備等の用に供することを目的として農地を農地以外のものにする場合には、農地法第四条第一項の許可があったものとみなす。

Article 9 (1) If an approved facility constructor changes the farmland to other than farmland for the purpose of constructing a renewable energy power generation facility, etc. in accordance with the Approved Facility Construction Plan, it shall be deemed that approval under Article 4, paragraph (1) of the Agricultural Land Act has been given.

2 認定設備整備者が認定設備整備計画に従って再生可能エネルギー発電設備等の用に供することを目的として農用地を農用地以外のものにするため当該農用地について所有権又は使用及び収益を目的とする権利を取得する場合には、農地法第五条第一項の許可があったものとみなす。

(2) If an approved facility constructor obtains the ownership of or right to use or make profits in regard to the agricultural land in order to change the agricultural land to other than agricultural land for the purpose of constructing a renewable energy power generation facility, etc. in accordance with the Approved Facility Construction Plan, it shall be deemed that approval under Article 5, paragraph (1) of the Agricultural Land Act has been given.

(酪農及び肉用牛生産の振興に関する法律の特例)

(Special Provision for the Act on Dairy and Beef Cattle Production Promotion)

第十条 認定設備整備者が認定設備整備計画に従って集約酪農地域の区域内にある草地において再生可能エネルギー発電設備等を整備するため行う行為については、酪農及び肉用牛生産の振興に関する法律第九条の規定は、適用しない。

Article 10 The provisions of Article 9 of the Act on Dairy and Beef Cattle Production Promotion do not apply to the activities that are carried out by an approved facility constructor to construct a renewable energy power generation facility, etc. within the district of an intensive dairy farming area in accordance with the Approved Facility Construction Plan.

(森林法の特例)

(Special Provisions for the Forest Act)

第十一条 認定設備整備者が認定設備整備計画に従って対象民有林において再生可能エネルギー発電設備等を整備するため森林法第十条の二第一項の許可を受けなければならない行為を行う場合には、当該許可があったものとみなす。

Article 11 (1) If an approved facility constructor carries out activities that require approval under Article 10-2, paragraph (1) of the Forest Act to construct a renewable energy power generation facility, etc. in a covered private forest in accordance with the Approved Facility Construction Plan, it shall be deemed that said approval has been given.

2 認定設備整備者が認定設備整備計画に従って保安林において再生可能エネルギー発電設備等を整備するため森林法第三十四条第一項又は第二項の許可を受けなければならない行為を行う場合には、これらの許可があったものとみなす。

(2) If an approved facility constructor carries out activities that require approval under Article 34, paragraph (1) or (2) of the Forest Act to construct a renewable energy power generation facility, etc. in a protected forest in accordance with the Approved Facility Construction Plan, it shall be deemed that these approvals have been given.

(漁港漁場整備法の特例)

(Special Provision for the Act on Development of Fishing Ports and Grounds)

第十二条 認定設備整備者が認定設備整備計画に従って漁港の区域内の水域又は公共空地において再生可能エネルギー発電設備等を整備するため漁港漁場整備法第三十九条第一項の許可を受けなければならない行為を行う場合には、当該許可があったものとみなす。

Article 12 If an approved facility constructor carries out activities that require approval under Article 39, paragraph (1) of the Act on Development of Fishing Ports and Grounds to construct a renewable energy power generation facility, etc. in water within the district of fishery port or in a public-owned open space

in accordance with the Approved Facility Construction Plan, it shall be deemed that said approval has been given.

(海岸法の特例)

(Special Provision for the Coast Act)

第十三条 認定設備整備者が認定設備整備計画に従って海岸保全区域内において再生可能エネルギー発電設備等を整備するため海岸法第七条第一項又は第八条第一項の許可を受けなければならない行為を行う場合には、これらの許可があったものとみなす。

Article 13 If an approved facility constructor carries out activities that require approvals under Article 7, paragraph (1) or Article 8, paragraph (1) of the Coast Act to construct a renewable energy power generation facility, etc. within the district of entire coastal preservation zones in accordance with the Approved Facility Construction Plan, it shall be deemed that these approvals have been given.

(自然公園法の特例)

(Special Provisions for the Natural Park Act)

第十四条 認定設備整備者が認定設備整備計画に従って国立公園又は国定公園の区域内において再生可能エネルギー発電設備等を整備するため自然公園法第二十条第三項の許可を受けなければならない行為を行う場合には、当該許可があったものとみなす。

Article 14 (1) If an approved facility constructor carries out activities that require approval under Article 20, paragraph (3) of the Natural Park Act to construct a renewable energy power generation facility, etc. within the district of a national park or a quasi-national park in accordance with the Approved Facility Construction Plan, it shall be deemed that said approval has been given.

2 認定設備整備者が認定設備整備計画に従って国立公園又は国定公園の区域内において再生可能エネルギー発電設備等を整備するため行う行為については、自然公園法第三十三条第一項及び第二項の規定は、適用しない。

(2) The provisions of Article 33, paragraphs (1) and (2) of the Natural Park Act do not apply to the activities that are carried out by an approved facility constructor to construct a renewable energy power generation facility, etc. within the district of a national park or a quasi-national park in accordance with the Approved Facility Construction Plan.

(温泉法の特例)

(Special Provision for the Hot Springs Act)

第十五条 認定設備整備者が認定設備整備計画に従って再生可能エネルギー発電設備等を整備するため温泉法第三条第一項又は第十一条第一項の許可を受けなければならない行為を行う場合には、これらの許可があったものとみなす。

Article 15 If an approved facility constructor carries out activities that require

approvals under Article 3, paragraph (1) or Article 11, paragraph (1) of the Hot Springs Act to construct renewable energy power generation facility, etc. in accordance with the Approved Facility Construction Plan, it shall be deemed that these approvals have been given.

(所有権移転等促進計画の作成等)

(Creation of Ownership Transfer Promotion Plan)

第十六条 計画作成市町村（第五条第四項各号に掲げる事項が記載された基本計画を作成した市町村に限る。次条において同じ。）は、認定設備整備者から認定設備整備計画に従って農林地等について所有権の移転等を受けたい旨の申出があった場合において必要があるとき、その他農林地所有権移転等促進事業を行おうとするときは、農林水産省令で定めるところにより、農業委員会の決定を経て、所有権移転等促進計画を定めるものとする。

Article 16 (1) If an approved facility constructor requests an ownership transfer, etc. in regard to agricultural and forestry land, etc. in accordance with the Approved Facility Construction Plan or intends to carry out an Agricultural and Forestry Land Ownership Transfer Promotion Program, the plan-creating municipality (limited to a municipality that has created the Basic Plan describing the matters listed in the respective items of Article 5, paragraph (4); the same applies in the following Article) shall, where necessary, stipulate an Ownership Transfer Promotion Plan following a decision of the Agriculture Commission in accordance with Ordinance of the Ministry of Agriculture, Forestry and Fisheries.

2 所有権移転等促進計画においては、次に掲げる事項を定めるものとする。

(2) The matters listed below shall be stipulated in an Ownership Transfer Promotion Plan:

一 所有権の移転等を受ける者の氏名又は名称及び住所

(i) name and address of the person or entity who is to have an ownership transfer, etc.;

二 前号に規定する者が所有権の移転等を受ける土地の所在、地番、地目及び面積

(ii) location, parcel number, land category, and area of the land whose ownership is to be transferred to the person or entity as stipulated in the preceding item;

三 第一号に規定する者に前号に規定する土地について所有権の移転等を行う者の氏名又は名称及び住所

(iii) name and address of the person or entity who is to transfer the ownership of the land as stipulated in the preceding item to the person or entity as stipulated in item (i);

四 第一号に規定する者が移転を受ける所有権の移転の後における土地の利用目的並びに当該所有権の移転の時期並びに移転の対価及びその支払の方法

(iv) utilization purpose of the land after the person or entity as stipulated in

item (i) completes the transfer of the ownership that is to be transferred, and the time of the ownership transfer, etc., as well as compensation for the transfer and the payment method thereof;

五 第一号に規定する者が設定又は移転を受ける地上権、賃借権又は使用貸借による権利の種類、内容（土地の利用目的を含む。）、始期又は移転の時期、存続期間又は残存期間並びに当該設定又は移転を受ける権利が地上権又は賃借権である場合にあっては地代又は借賃及びその支払の方法

(v) superficies or right of lease to be established by or transferred to the person or entity as stipulated in item (i); or, the types, contents (including the utilization purpose of the land), time of commencement or time of transfer, or duration or remaining period of the right through a loan for use; and, if the right to have said establishment or transfer is superficies or a right of lease, land rent or rental fees and the payment method thereof; and

六 その他農林水産省令で定める事項

(vi) other matters as stipulated by Ordinance of Ministry of Agriculture, Forestry and Fisheries.

3 所有権移転等促進計画は、次に掲げる要件に該当するものでなければならない。

(3) An Ownership Transfer Promotion Plan must fall under the requirements listed below:

一 所有権移転等促進計画の内容が基本計画に適合すること。

(i) the contents of an Ownership Transfer Promotion Plan conform to the Basic Plan;

二 前項第二号に規定する土地ごとに、同項第一号に規定する者並びに当該土地について所有権、地上権、永小作権、質権、賃借権、使用貸借による権利又はその他の使用及び収益を目的とする権利を有する者の全ての同意が得られていること。

(ii) for each piece of land as stipulated in item (ii) of the preceding paragraph, all necessary consents have been obtained from the person or entity as stipulated in item (i) of the same paragraph as well as from those who possess the ownership, superficies, farming right, pledge, right of lease, right through a loan for use, or right intended for other utilizations and profits in regard to said land;

三 前項第四号又は第五号に規定する土地の利用目的が、当該土地に係る農業振興地域整備計画、都市計画その他の土地利用に関する計画に適合すると認められ、かつ、当該土地の位置及び規模並びに周辺の土地利用の状況からみて、当該土地を当該利用目的に供することが適当であると認められること。

(iii) the utilization purpose of the land as stipulated in item (iv) or (v) of the preceding paragraph is found to conform to the Agricultural Promotion Area Development Plan, urban planning, and other plans concerning land use; in addition, it is found appropriate to use said land for the utilization purpose in consideration of the location and size of said land and the land use situation around it;

四 所有権移転等促進計画の内容が、認定設備整備計画に記載された再生可能エネルギー発電設備等の用に供する土地の周辺の地域における農林地の農林業上の効率的かつ総合的な利用の確保に資するように定められていること。

(iv) the contents of an Ownership Transfer Promotion Plan have been stipulated so as to contribute to ensuring efficient and comprehensive utilization of agricultural and forestry land in the field of agriculture and forestry businesses in the area around the land that is used for a renewable energy power generation facility, etc. as specified in the Approved Facility Construction Plan; and

五 前項第二号に規定する土地ごとに、次に掲げる要件に該当するものであること。

(v) for each piece of land as stipulated in item (ii) of the preceding paragraph, it falls under the requirements listed below:

イ 当該土地が農用地であり、かつ、当該土地に係る前項第四号又は第五号に規定する土地の利用目的が農用地の用に供するためのものである場合にあっては、農地法第三条第二項の規定により同条第一項の許可をすることができない場合に該当しないこと。

(a) if said land is agricultural land and if the land as stipulated in item (iv) or (v) of the preceding paragraph concerning said land is to be used as agricultural land, it does not fall under the case where approval under Article 3, paragraph (1) of the Agricultural Land Act pursuant to paragraph (2) of the same Article;

ロ 当該土地が農用地であり、かつ、当該土地に係る所有権の移転等が農地法第五条第一項本文に規定する場合に該当する場合にあっては、当該土地に係る前項第四号又は第五号に規定する土地の利用目的が認定設備整備計画に記載された再生可能エネルギー発電設備等の用に供するためのものであること。

(b) if said land is agricultural land and if the ownership transfer, etc. concerning said land falls under the case as stipulated in the main clause of Article 5, paragraph (1) of the Agricultural Land Act, the land as stipulated in item (iv) or (v) of the preceding paragraph concerning said land is to be used for a renewable energy power generation facility, etc. as specified in the Approved Facility Construction Plan; and

ハ 当該土地が農用地以外の土地である場合にあっては、前項第一号に規定する者が、所有権の移転等が行われた後において、当該土地を同項第四号又は第五号に規定する土地の利用目的に即して適正かつ確実に利用できると認められること。

(c) if said land is land other than agricultural land, it is found that, after the ownership transfer, etc. is completed, the person or entity as stipulated in item (i) of the preceding paragraph will be able to use said land appropriately and steadily in line with the utilization purpose of the land as stipulated in item (iv) or (v) of the same paragraph.

(所有権移転等促進計画の公告)

(Public Notice of Ownership Transfer Promotion Plan)

第十七条 計画作成市町村は、所有権移転等促進計画を定めたときは、農林水産省令で定めるところにより、遅滞なく、その旨を公告しなければならない。

Article 17 A plan-creating municipality must make public notice without delay when it stipulates an Ownership Transfer Promotion Plan in accordance with Ordinance of Ministry of Agriculture, Forestry and Fisheries.

(公告の効果)

(Effect of Public Notice)

第十八条 前条の規定による公告があったときは、その公告があった所有権移転等促進計画の定めるところによって所有権が移転し、又は地上権、賃借権若しくは使用貸借による権利が設定され、若しくは移転する。

Article 18 When a public notice is given under the provision of the preceding Article, the ownership will be transferred, or superficies, a right of lease, or a right through a loan for use will be established or transferred in accordance with the Ownership Transfer Promotion Plan.

(登記の特例)

(Special Provision for Registration)

第十九条 第十七条の規定による公告があった所有権移転等促進計画に係る土地の登記については、政令で、不動産登記法（平成十六年法律第百二十三号）の特例を定めることができる。

Article 19 A special provision of the Real Property Registration Act (Act No. 123 of 2004) may be stipulated by Cabinet Order in regard to registration of the land concerning the Ownership Transfer Promotion Plan that is subject to a public notice under Article 17.

(援助)

(Assistance)

第二十条 国及び都道府県は、市町村に対し、基本計画の作成及びその円滑かつ確実な実施に関し必要な情報提供、助言その他の援助を行うよう努めるものとする。

Article 20 The national and prefectural governments shall strive to provide the municipality with information, advice, and assistance necessary to create a Basic Plan as well as to implement it smoothly and steadily.

(指導及び助言)

(Guidance and Advice)

第二十一条 計画作成市町村は、認定設備整備者に対し、認定設備整備計画に従って行われる第七条第二項第一号の整備及び同項第二号の取組の適確な実施に関し必要な指導及び助言を行うものとする。

Article 21 A plan-creating municipality shall provide an approved facility constructor with guidance and advice necessary for appropriate implementation of the construction work as stipulated in Article 7, paragraph (2), item (i) and the initiatives as stipulated in item (ii) of the same paragraph that are performed according to the Approved Facility Construction Plan.

(主務大臣等)

(Relevant Minister)

第二十二條 第四條第一項、第四項及び第五項における主務大臣は、基本方針のうち、同条第二項第二号に掲げる事項に係る部分については農林水産大臣及び経済産業大臣、同項第五号及び第六号に掲げる事項に係る部分については農林水産大臣及び環境大臣とし、その他の部分については農林水産大臣とする。

Article 22 (1) The relevant ministers in Article 4, paragraphs (1), (4), and (5) shall, among the Basic Policy, be the Minister of Agriculture, Forestry and Fisheries and the Minister of Economy, Trade and Industry for the part concerning the matters listed in paragraph (2), item (ii) of the same Article; the Minister of Agriculture, Forestry and Fisheries and the Minister for the Environment for the part concerning the matters listed in items (v) and (vi) of the same paragraph; and, the Minister of Agriculture, Forestry and Fisheries for other parts.

2 この法律における主務省令は、農林水産大臣、経済産業大臣及び環境大臣の発する命令とする。

(2) Relevant Ministerial Orders in this Act shall be orders issued by the Minister of Agriculture, Forestry and Fisheries; the Minister of Economy, Trade and Industry; and the Minister of the Environment.

(権限の委任)

(Delegation of Authority)

第二十三條 この法律に規定する農林水産大臣及び環境大臣の権限は、農林水産大臣の権限にあつては農林水産省令で定めるところにより地方農政局長に、環境大臣の権限にあつては環境省令で定めるところにより地方環境事務所長に、それぞれ委任することができる。

Article 23 In regard to the authority of the Minister of Agriculture, Forestry and Fisheries and the Minister of the Environment as stipulated by this Act, the authority of the Minister of Agriculture, Forestry and Fisheries may be delegated to the Director of a Regional Agricultural Administration Office in accordance with Ordinance of Ministry of Agriculture, Forestry and Fisheries, and the authority of the Minister of the Environment to the Director of a Regional Environmental Affairs Office in accordance with Ordinance of the Ministry of the Environment, respectively.

(事務の区分)

(Classifications of Affairs)

第二十四条 この法律の規定により都道府県が処理することとされている事務のうち、次に掲げるものは、地方自治法（昭和二十二年法律第六十七号）第二条第九項第一号に規定する第一号法定受託事務とする。

Article 24 Among affairs that are deemed to be processed by a prefectural government pursuant to this Act, the affairs listed below shall be Item 1 Statutory Commissioned Affairs as stipulated in Article 2, paragraph (9), item (i) of the Local Autonomy Act (Act No. 67 of 1947):

一 第七条第四項第二号及び第十一項第一号（これらの規定を第八条第四項において準用する場合を含む。）の規定により都道府県が処理することとされている事務（同一の事業の目的に供するため二ヘクタールを超える農地を農地以外のものにする行為又は同一の事業の目的に供するため二ヘクタールを超える農地若しくはその農地と併せて採草放牧地について農地法第三条第一項本文に規定する権利を取得する行為に係る設備整備計画に係るものに限る。）

(i) affairs that are deemed to be processed by a prefectural government pursuant to paragraph (4), item (ii) and paragraph (11), item (i) of Article 7 (including the case where these provisions apply mutatis mutandis pursuant to Article 8, paragraph (4)) (limited to those related to a Facility Construction Plan concerning activities that farmland with an area of two hectares or greater is changed to other than farmland for serving the purpose of the same program, or activities that are intended to obtain the right as stipulated in the main clause of Article 3, paragraph (1) of the Agricultural Land Act in regard to farmland with an area of two hectares or greater or pasture land along with the farmland for serving the purpose of the same program);

二 第七条第四項第五号（第八条第四項において準用する場合を含む。）の規定により都道府県が処理することとされている事務（民有林（森林法第二条第三項に規定する民有林をいう。）にあつては、同法第二十五条第一項第一号から第三号までに掲げる目的を達成するための指定に係る保安林において行う行為に係る設備整備計画に係るものに限る。）

(ii) affairs that are deemed to be processed by a prefectural government pursuant to Article 7, paragraph (4), item (v) (including the case where it is applied mutatis mutandis pursuant to Article 8, paragraph (4)) (limited to those related to a Facility Construction Plan concerning activities carried out in a protected forest related to a designation that is to achieve the goals listed in Article 25, paragraph (1), items (i) through (iii) of the Forest Act in regard to private forest (meaning the private forest as stipulated in Article 2, paragraph (3) of the same Act)); and

三 第七条第九項第一号（第八条第四項において準用する場合を含む。）の規定により都道府県が処理することとされている事務

(iii) affairs that are deemed to be processed by a prefectural government pursuant to Article 7, paragraph (9), item (i) (including the case where it is applied *mutatis mutandis* pursuant to Article 8, paragraph (4)).

附 則 〔抄〕

Supplementary Provisions [Extract]

(施行期日)

(Effective Date)

第一条 この法律は、公布の日から起算して六月を超えない範囲内において政令で定める日から施行する。

Article 1 This Act shall come into effect as from the date to be specified by Cabinet Order within a period not exceeding six months from the day of promulgation.

(検討)

(Review)

第二条 政府は、この法律の施行後五年以内に、この法律の施行の状況について検討を加え、その結果に基づいて必要な措置を講ずるものとする。

Article 2 The Government shall, within five years from the enforcement of this Act, review the status of enforcement of this Act, and take required measures based on its findings.